

Swiss Hairdressing Awards

Gute Fahrt! ::: Bonne route!

Die Swiss Hairdressing Awards stehen nicht nur für Glamour und grossartige Kreationen, sondern auch für Imagewerbung. Ab sofort sorgt Besim Halimi, Hairdresser of the Year 2011, auch auf der Strasse für Publicity für sein Thuner Geschäft. Zu seinem Siegerpaket gehört nämlich ein schnittiger Seat Ibiza, der ihm in der ASAG Garage Pratteln für ein Jahr übergeben wurde. *::: Le Swiss Hairdressing Awards n'est pas seulement une rencontre glamour et synonyme de créations extraordinaires, mais aussi un formidable tremplin de promotion de son image. Besim Halimi, Hairdresser of the Year 2011, fait dès aujourd'hui, également dans la rue, de la publicité pour son salon de Thoune. Son paquet gagnant comprend une Seat Ibiza aux lignes élégantes que le garage ASAG de Pratteln lui a transmise pour une année.*



Maximilian Grieger, Sales Area Manager ASAG & Besim Halimi (rechts ::: à d.)

Foto Schwarzkopf Professional

Glattbrugg

Wissensvorsprung ::: Avancée du savoir



Foto Coiffina

Um Schulabgängern einen besseren Start ins Berufsleben zu ermöglichen, hat die Coiffina Styling Academy das Projekt „Vorkurs“ in Angriff genommen. Während eines Jahres werden angehende Lernende in Theorie und Praxis an alle Salontätigkeiten herangeführt und können sich so dank Wissensvorsprung erfolgreicher einen Ausbildungsplatz sichern. Zurzeit ist das Projekt auf die 26 zukünftigen Lernenden der Coiffina AG beschränkt. Eine Erweiterung

ist angedacht. *::: Afin d'offrir un meilleur départ dans la vie professionnelle aux jeunes diplômés, Coiffina Styling Academy a pris en main le projet „Vorkurs“ (préparation). Pendant une année, les personnes en formation sont initiées à la pratique et à la théorie des activités du salon et peuvent ainsi, grâce à cette avance, s'assurer avec succès une place de formation. A l'heure actuelle, le projet est limité aux 26 futurs apprentis de Coiffina SA. Une expansion est envisagée.*

Ghd

Spende ::: Dons

Seit vier Jahren unterstützt die Hairstylingmarke ghd Brustkrebsorganisationen mit der limitierten Pink-Edition. Dank der tatkräftigen Hilfe zahlreicher Coiffeursalons, Endverbraucher sowie der Fach- und Beauty-Presse kamen in 2011 120.000 Euro zusammen, von denen u.a. 70.000 Euro an die Deutsche Krebshilfe e.V. gehen. *::: Depuis quatre ans, la marque Hairstyling ghd soutient les organisations contre le cancer du sein par le biais d'une édition pink limitée. Grâce à l'aide active de nombreux salons de coiffure, consommateurs finaux et de la presse professionnelle et Beauty, la firme a récolté en 2011 120.000 EUR dont 70.000 EUR iront au soutien allemand contre le cancer.*

Foto ghd

